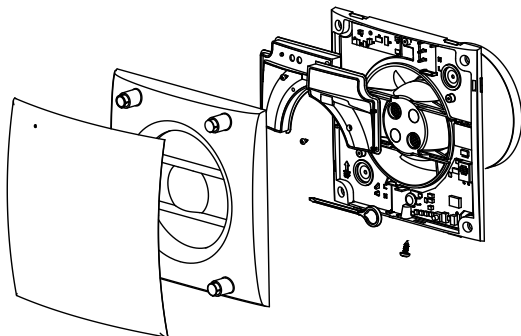




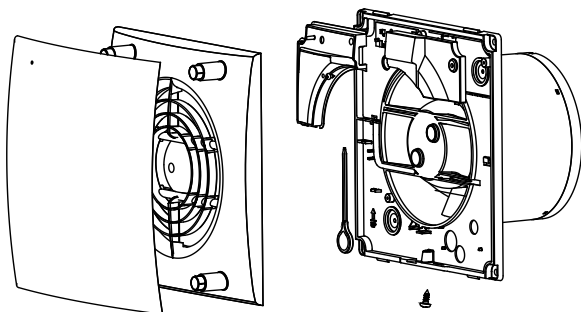
DECOR DESIGN



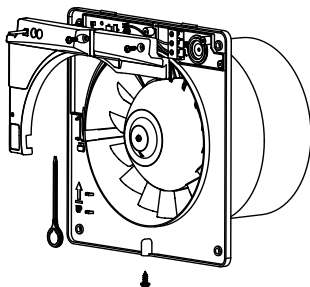
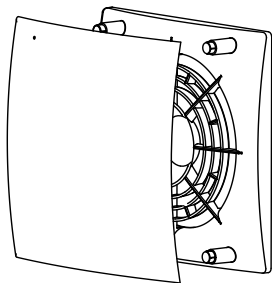
DECOR-100 DESIGN

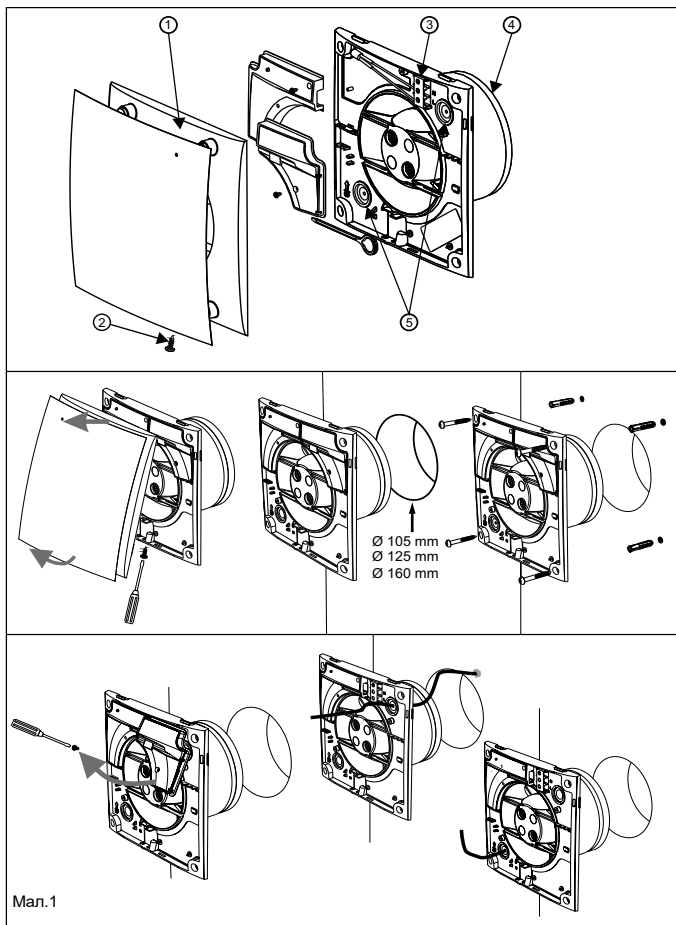


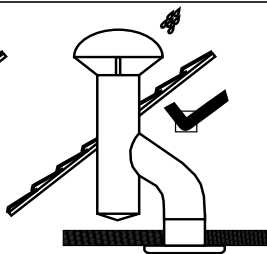
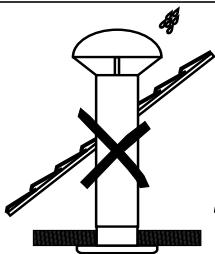
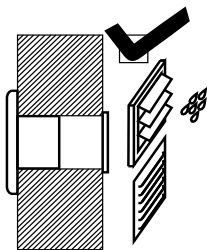
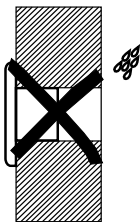
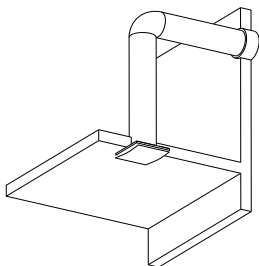
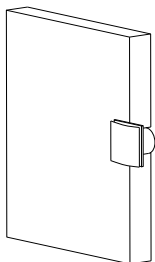
DECOR-200 DESIGN



DECOR-300 DESIGN

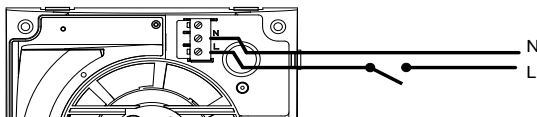




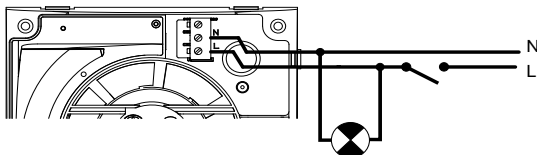


DECOR C/CZ DESIGN

Man.3

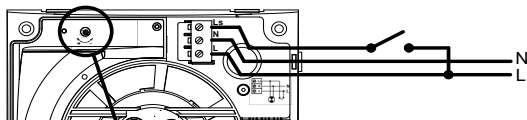


Man.4

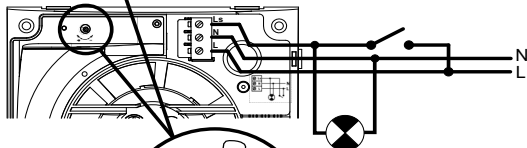


DECOR CR/CRZ DESIGN

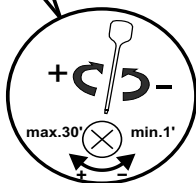
Man.5



Man.6

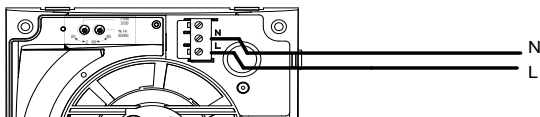


Man.7

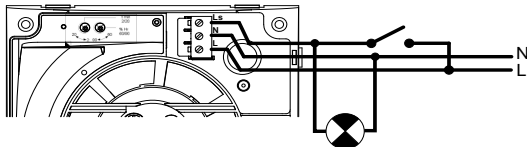


DECOR CH/CHZ DESIGN

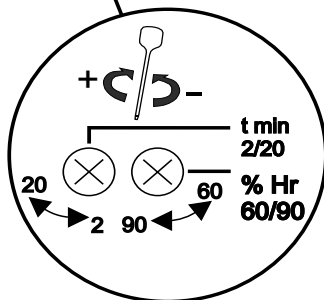
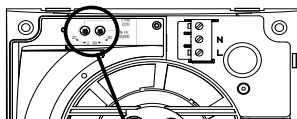
Man.8



Man.9



Man.10



УКРАЇНСЬКА

Оскові витяжні вентилятори серії DECOR DESIGN

Вентилятори серії DECOR DESIGN виготовляються відповідно до міжнародного стандарту контролю якості ISO 9001. Після виготовлення всі вентилятори проходять обов'язкову перевірку.

Будь ласка, перед встановленням вентилятора уважно вивчіть цю інструкцію. Вона містить важливу інформацію щодо монтажу та обслуговування вентилятора, а також з техніки безпеки.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Перед використанням перевірте цілісність упаковки та зовнішній вигляд вентилятора, всі виробничі дефекти потрапляють під заводську гарантію. При отриманні вентилятора перевірте таке: що саме там модель, яка вам потрібна; вентилятор має необхідну вам продуктивність і розміри; характеристики, вказані на табличці вентилятора, відповідають вашим вимогам та умовам експлуатації (наприклад: напруга, фазність, частота...).

Підключення вентилятора до мережі електроживлення повинне здійснюватися спеціально навченим та атестованим персоналом, який має на це дозвіл, відповідно до «Правил пристрою електрообладнання» та правил техніки безпеки.

Якщо вентилятор встановлюється в приміщенні з обладнанням, яке передбачає процес горіння, переконайтеся, що робота вентилятора не вплине на стабільність горіння і в приміщенні буде достатня кількість повітря для цього.

Не підключайте вентилятор до повітроводів різних технологічних систем та систем димовидалення. Дане обладнання не призначене для використання дітьми та людьми з обмеженими здібностями.

ВСТАНОВЛЕННЯ (МАЛ.1)

ВАЖЛИВО: Перед встановленням та підключенням вентилятора перевірте, щоб кабель підведення електроживлення був знеструмлений.



1. Захисна решітка
2. Фіксуючий фінт
3. Колодка підключення електроживлення
4. Патрубок виходу повітря, із зворотним клапаном
5. Ввід кабелю

Вентилятори серії DÉCOR DESIGN призначені для настінної або стельової установки. Викид повітря може здійснюватися безпосередньо на вулицю, в індивідуальний повітряний канал або центральний повітряний канал (Мал.2).

Вентилятор кріпиться на стіні або стелі за допомогою 4-х шурупів та гумових шайб (входять до комплекту).

Зробіть у стіні або стелі отвір діаметром:

- DECOR-100 DESIGN: 100 мм
- DECOR-200 DESIGN: 125 мм
- DECOR-300 DESIGN: 160 мм

Якщо вентилятор встановлюється з індивідуальним повітроводом, використовуйте стандартний повітропровід діаметром:

- DECOR-100 DESIGN: 100 мм
- DECOR-200 DESIGN: 125 мм
- DECOR-300 DESIGN: 150-160 мм

Викрутіть гвинт (2) і зніміть захисну решітку (1).

Переконайтеся, що у вентиляторі та в повітряному каналі немає сторонніх предметів і що крильчатка вентилятора вільно прокручується від руки.

Встановіть вентилятор на стіну або стелю і відрегулюйте положення осі так, щоб уникнути утворення шуму і не ускладнювати обертання робочого колеса. Перевірте, щоб зворотній

клапан вільно відкривався і не був пошкоджений під час транспортування. Вставте кабель у кабельне введення (5), потім закріпіть вентилятор так, щоб фіксуючий гвинт (2) знаходився зверху. Підключіть кабель живлення до колодки (3) на вентиляторі відповідно до однієї з наведених схем. Потім встановіть захисну решітку (1) на місце і зафіксуйте її, закрутивши гвинт (2).

ПІДКЛЮЧЕННЯ ВЕНТИЛЯТОРА ДО МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Цей пристрій може бути придатним для використання у країнах з постійним спекотним та вологим кліматом відповідно до стандарту IEC 60721-2-1. Також можливе використання і в інших країнах.

Вентилятори серії DECOR DESIGN комплектуються однофазними електродвигунами, параметри напруги та частоти струму, для яких призначений вентилятор, вказані на корпусі вентилятора. Вентилятори виготовляються з подвійною електроізоляцією (Клас II), тому вони не вимагають заземлення.

Підведення електроживлення повинне здійснюватися через двополюсний автоматичний вимикач із зазором між контактами не менше 3 мм.

Кабель живлення повинен входити у вентилятор через ввід кабелю [5].

DECOR DESIGN C и CZ

Для цих моделей використовуйте такі схеми підключення:

- Рис.3/Fig.3 - Увімкнення вентилятора незалежним вимикачем.
- Рис.4/Fig.4 - Увімкнення вентилятора через вимикач світла.

DECOR DESIGN CR та CRZ

Пристрій витримки часу забезпечує роботу вентилятора протягом певного періоду після вимкнення вимикача (мал.5). На схемі мал.6 показано, як підключити обладнаний пристроєм витримки часу апарат так, щоб він міг запускатися за допомогою вимикача, який використовується для включення-вимкнення світла.

Для регулювання пристрою витримки часу необхідно повернути потенціометр, розташований у платі із друкованою схемою (мал.7):

- Щоб зменшити витримку часу, поверніть потенціометр проти годинникової стрілки (хв.:1 хвилина)
- Щоб збільшити витримку часу, поверніть потенціометр за годинниковою стрілкою (макс.:30 хвилин).

DECOR DESIGN CH и CHZ

Моделі оснащені електронним гігростатом, який можна налаштувати на відносну вологість від 60% до 90%, та таймером, час затримки якого налаштовується від 2 до 20 хв.

СПЕЦІАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Налаштування здійснюються за допомогою регулювальних коліщаток



на електронній платі вентилятора. Виконуйте маніпуляції з регулювальними коліщатами дуже обережно, щоб не пошкодити їх та електронну плату.

- Для правильного вимірювання рівня відносної вологості вентилятор повинен встановлюватись у місці з гарною циркуляцією повітря.
- Не налаштовуйте рівень відносної вологості поза приміщенням, де працюватиме вентилятор.
- Якщо рівень відносної вологості у приміщенні перевищує 90%, вентилятор не буде зупинятися.

ВАРІАНТИ РОБОТИ

Варіант 1: Автоматична робота (Мал.8). Вентилятор включається автоматично, коли рівень відносної вологості в приміщенні стає вище заданого на гігростаті. Вентилятор вимикається автоматично, коли рівень відносної вологості в приміщенні встановиться на рівні, нижчому від заданого і коли закінчиться період часу роботи, заданий на таймері.

Варіант 2: Вентилятор включається автоматично, як і у Варіанті 1, але є можливість примусового включення вентилятора за допомогою вимикача світла (Мал.9), коли рівень вологості в приміщенні нижче значення, заданого на гігростаті. У цьому випадку вентилятор продовжує працювати після вимкнення світла, згідно з періодом часу, заданим на таймері.

УВАГА: Коли рівень відносної вологості в приміщенні вищезаданого значення, автоматичне включення переважає над ручним (за допомогою вимикача світла) і пристрій не вимикається вручну.

НАЛАШТУВАННЯ ГІГРОСТАТУ І ТАЙМЕРА

Заводське налаштування гігростату складає 60% відносної вологості, а таймера 2 хв.

Якщо рівень відносної вологості в приміщенні менше 60%, вентилятор не включатиметься. Якщо рівень відносної вологості в приміщенні вище 60%, вентилятор буде працювати до тих пір, поки вологість не стане нижче 60% або поки не вийде період часу, заданий на таймері. Рівень вологості та час затримки налаштовуються за допомогою регулювальних коліщаток, розташованих під захисною решіткою вентилятора (Рис.10/Fig.10).

Рівень вологості налаштовується коліщатком "% Hr".

- Для зменшення рівня вологості поверніть коліщатко проти годинникової стрілки (мін. 60%).
- Для збільшення рівня вологості поверніть коліщатко за годинниковою стрілкою (макс. 90%).

Час затримки таймера налаштовується коліщатком "t min".

- Для зменшення часу затримки поверніть коліщатко проти годинникової стрілки (хв. 2 хв.).
- Для збільшення часу затримки поверніть коліщатко за годинниковою стрілкою (макс. 20 хв.).

УВАГА: Не регулюйте час затримки, поки вентилятор працює за таймером, дочекайтеся його вимкнення.

ПРИМІТКА

Якщо вентилятор ніколи не вмикається:

- Уставка гігростата вище мінімального значення. Поверніть коліщатко проти годинникової стрілки для досягнення хв. значення (не докладайте великих зусиль, щоб не зашкодити електронній платі).
- Вентилятор встановлений у місці, де немає циркуляції повітря.
- Рівень вологості у приміщенні нижче 60%.

Якщо вентилятор ніколи не зупиняється:

- Уставка гігростата нижче максимального значення. Поверніть коліщатко за годинниковою стрілкою для досягнення макс. значення (не докладайте великих зусиль, щоб не зашкодити електронній платі).
- Рівень вологості у приміщенні вище 90%.

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА



Після закінчення терміну служби продукту утилізуйте його відповідно до законодавства вашої країни, беручи до уваги турботу про майбутніх покоління. Тому, помістіть будь-ласка всі матеріали, що підлягають переробці, та упаковку у відповідні контейнери для сміття, решту деталей відправте до найближчого центру зі збирання та переробки відповідних відходів.

ВАЖЛИВО

Не рекомендується розбирати або замінювати будь-які частини пристрою самостійно, тому що це автоматично призведе до анулювання заводської гарантії.

У разі несправності обладнання необхідно звернутися до офіційного представника Soler&Palau у вашому регіоні.

Компанія Soler&Palau залишає за собою право вносити зміни до конструкції обладнання без попередження.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
www.solerpalau.com



Ref. 9023070003